



## SOMMAIRE

• Qui sommes nous	Pag. 3
• Notre proposition	Pag. 4
• Le Staff d'Altrimenti	Pag.5
• des conférences ... de la musique ... de la danse ... du théâtre ... des images ...	Pag. 6 – 7
• Nos Espaces	Pag. 8 – 9 - 10
• Notre Gouvernance	Pag.11
• Des chiffres et des données sur les activités d'ALTRIMENTI en 2018	Pag. 12
• Considérations	Pag. 13 - 14
• Conclusion	Pag. 15

## QUI SOMMES NOUS?

### ALTRIMENTI est

- un lieu culturel de vie, de sociabilité et d'intégration ouvert à tous.
- un lieu de dialogue et de découverte interculturelle
- un centre de création et diffusion culturelle,
- un lieu de rencontre et d'échange,
- un espace de collaboration et d'interaction,
- une boîte à idées.

Actif depuis plusieurs années au cœur de la vie culturelle de la ville de Luxembourg, Altrimenti est connu comme un lieu de rencontre, de dialogue et de découverte, dédié à la culture.

L'espace culturel Altrimenti est ouvert à tous : associations, institutions, ministères, acteurs de la scène culturelle qu'ils soient professionnels, amateurs, luxembourgeois ou étrangers.

Altrimenti offre à toute personnes ou associations dont le but est de promouvoir une activité culturelle, un espace dédié pour partager sa conception du savoir, ainsi que sa vision de l'actualité ou encore de l'art.

Des espaces de créations, de répétitions et d'interprétations sont mis à disposition.

## NOTRE PROPOSITION

### Nous avons développé trois grands secteurs d'activité:

- Les activités que nous accueillons ayant besoin d'un lieu pour s'exercer.
- Celles qui ont besoin d'accompagnement logistique dans leur mise en œuvre pour aboutir à un projet définitif.
- Enfin, les événements que nous encadrons totalement et que nous produisons.

La production culturelle est un moyen d'agir mais apporte également une interprétation nouvelle, nécessaire sur certains sujets d'actualité, ce qui, selon nous fait sa force, en se manifestant partout.

En effet, nous estimons important d'accueillir des conférences au sein de notre centre, car elles apportent une vision nouvelle du monde.

Cela nous a poussés également à développer au sein de notre infrastructure des cours pour les enfants ; ils permettent une matérialisation de l'apprentissage, amorcé à l'école et, pour les adultes, ils offrent une découverte ou un perfectionnement de compétences.

## LE STAFF D'ALTRIMENTI

### Le Conseil d'administration

Nathalie Darche (Présidente)  
François-Xavier Dufoing (Trésorier)  
Axinja Granier (Secrétaire)  
Carla Zanoni Lo Piccolo (Membre)  
Diego Lo Piccolo (Membre)

### Le Staff

Diego Lo Piccolo  
*Directeur*



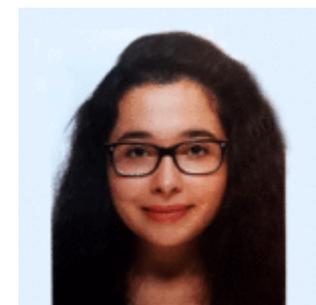
Monica Renna  
*Coordinatrice Projets Socio-Culturels*



Ali Laouali Mahaman  
*Social-média & communication*



Elisabete De Jesus Sancho  
*Secrétariat*





des conférences ... de la musique ... de la danse ... du théâtre ...  
**des images ...**



## NOS ESPACES

- La grande salle Rheinsheim
- La salle Merl
- La salle Beggen
- La salle Belair

## La grande salle Rheinsheim

### La grande salle Rheinsheim

est une jolie salle lumineuse de 210 m<sup>2</sup>

Elle peut s'adapter à différentes activités tels que spectacles vivants, concerts, conférence, meetings, etc.

Elle est dotée d'accès pour personnes à mobilité réduite

Une buvette est disponible à l'entrée de la salle.



## LES TROIS PETITES SALLES

Salle MERL



Salle BEGGEN



Salle BELAIR



L'Association aussi dans l'année 2018 a su assurer sa durabilité à travers l'auto-financement. Ainsi elle a pu soutenir les associations présentes au Luxembourg en offrant leurs son expertise technique, ses espaces et son personnel à faibles prix.

Les associations ont pu ainsi réaliser leurs activités (conférences, spectacles projections de films etc.)

Pour respecter tel engagement en termes financiers Altrimenti a ouvert ses locaux aussi à des activités rémunératives tel que production et co-production de concerts et spectacles, toujours en respectant les objectifs éthiques et moraux d'Altrimenti.

Cette année 2018 Altrimenti a connu une véritable évolution des ses activités et des participants

## Des chiffres et des données sur les activités d'ALTRIMENTI en 2018

### Activités promues et réalisées en 2018 chez Altrimenti:

- 2.700 heures de cours
- 28 conférences
- 29 spectacles musicaux
- 18 spectacles de théâtre
- 3 films et documentaires
- 35 activités sociales

**Total des activités: 113**

**19.700**

personnes environ la fréquentation d'Altrimenti en 2017

### Certaines des associations avec lesquelles Altrimenti coopère

Alliance de la Coopération latino-américaine  
 Andra Luxembourg  
 Association Culturelle Polonaise à Luxembourg asbl, le « Rej Club »  
 Bossuet Gaveliers Toastmasters Club  
 CID | Fraen an Gender  
 Círculo Cultural Español Antonio Machado  
 CLAE  
 Club Culture et Danse Hellénique  
 Club de danses écossaises  
 Education Alternative & Démocratique  
 Communauté Hellénique  
 Communauté Lituanienne  
 Conseil National des Femmes du Luxembourg (CNFL)  
 Déi Lénk  
 Discover Luxembourg  
 Etika  
 Europa Donna Luxembourg  
 Europe Ecologie Les Verts  
 FINLUX – Suomalaiset Luxemburgissa  
 Genderrot/Déi Gréng

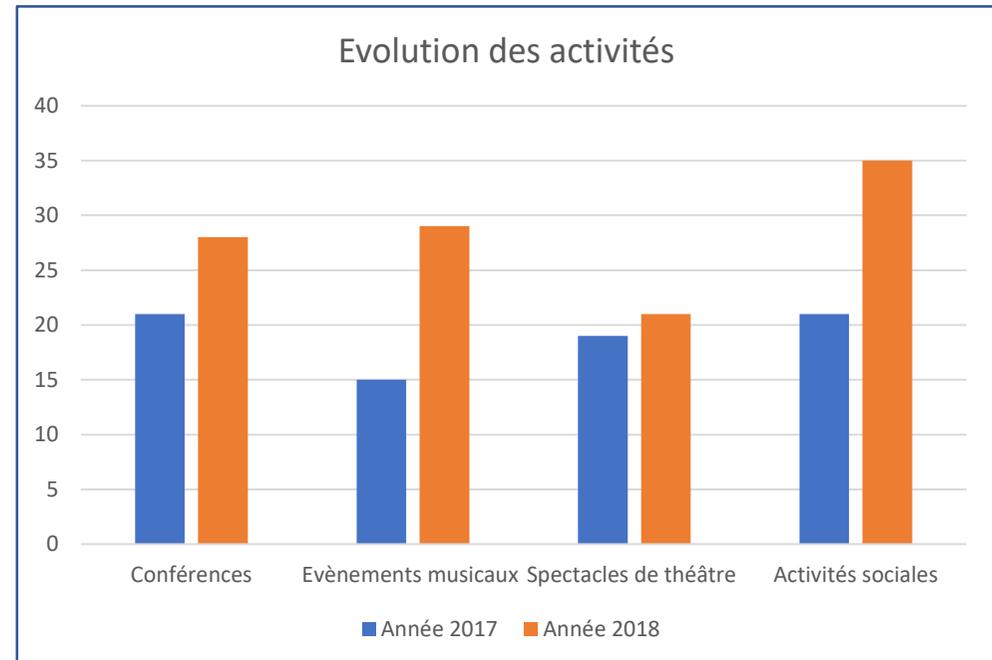
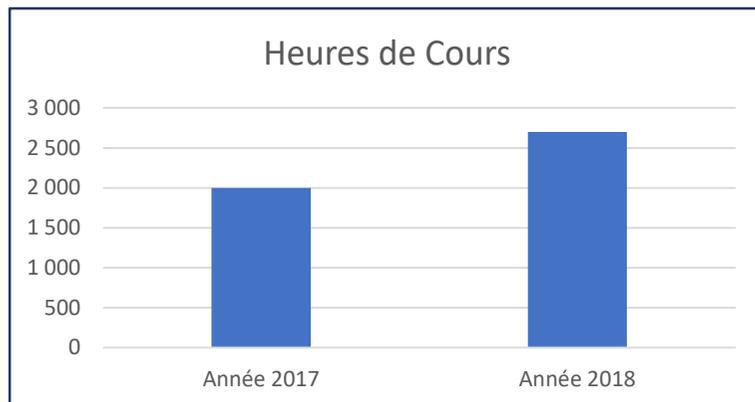
Greek Théâtre Society  
 Hrvatsko Društvo Luxembourg  
 L'armonia degli effetti  
 La Cie Bloue (compagnie de theatre d'improvisation)  
 Les Concerts du Foyer Européen  
 Luxembourg Scottish Country Dance Club  
 Lyric Suite  
 Mitos asbl  
 Mumpreneurs Luxembourg  
 New Classic Stage  
 New World Theatre Club  
 OGBL  
 Pole Impro Luxembourg  
 Slovensko društvo v Luksemburgu  
 Società Dante Alighieri  
 SOS Faim  
 Studio Théâtre  
 Swing Dance Luxembourg  
 Tierra del Tango  
 Time for equality  
 Union des femmes luxembourgeoises

## CONSIDERATIONS

Par rapport à l'année 2017, en 2018 les heures de cours sont passés de 1299 à 2700, tandis que le volume des activités est passé de 55 à 113 (spectacle, conférences, etc.).

Les activités sociales ont été les activités les plus nombreuses réalisées chez Altrimenti pendant l'année 2018 avec 35 au total.

Cette évolution nous a encouragés à agrandir l'équipe d'Altrimenti pour avoir un soutien supplémentaire et faire face à la demande croissante et arriver donc à gérer l'accroissement des activités



## CONSIDERATIONS (suite)

Etant donné que nous avons reçu l'agrément du SNJ, **3 volontaires** sont passés chez Altrimenti pendant l'année 2018 pour aider et soutenir l'association par leur engagement.

Pendant l'année 2018, Altrimenti a loué **3 nouvelles petites salles** supplémentaires à la grande salle, ainsi qu'une salle supplémentaire à l'extérieur des locaux d'Altrimenti pour permettre la réalisation de toutes les activités.

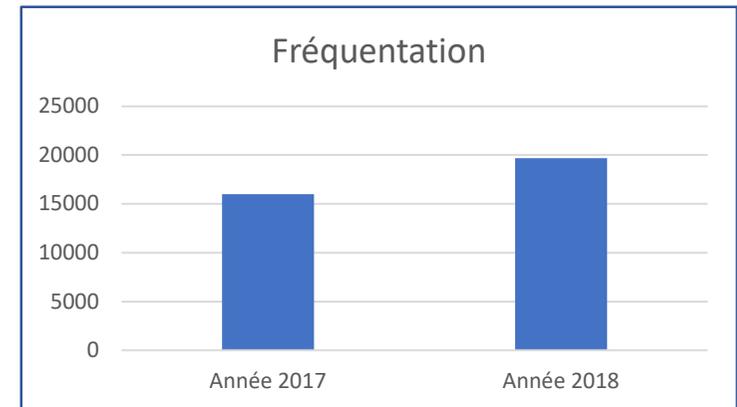
Vu cette grande demande, nous avons également dû **investir dans du matériel technique supplémentaire**, notamment en louant deux pianos.

Ainsi, en 2018, Altrimenti a pu soutenir plus d'activités qui demandait un support technique, un support public à travers une bonne communication et, en fonction des événements, également un soutien financier.

En effet, les conférences déjeuner organisés par Etika ont été des conférences sur des sujets divers, qui ont pu être réalisés de manière régulière tout au long de l'année avec le soutien financier d'Altrimenti.

A cela s'ajoute, entre autres, le concert caritatif du trio <<La camerata du Luxembourg>>, le relais du rire : 6 humoristes sur scène pour une récolte de fonds pour soutenir la recherche sur le cancer, la conférence du CID : Fraen an Gender et la conférence : Kinderschlaf : Für Eltern erklärt, également soutenu par Altrimenti.

De plus, on a également pu produire le festival New Classic Stage, ainsi qu'un spectacle de mélange de danse japonaise, de musique classique et d'Ikebana.



## CONCLUSION

Pour conclure, nous pouvons affirmer que dû à cette augmentation des activités et des demandes, le rôle d'Altrimenti dans le panorama culturel, social et associatif luxembourgeois est devenu plus important.

Cette évolution croissante et positive générale jusqu'à présent, nous laisse prévoir un accroissement continu dans le futur, qui permettra et nécessitera de financer des locaux encore plus grands et une équipe soudée agrandie pour faire avancer le projet dans cette lancée.

En effet, jusqu'à présent, nous avons eu la capacité de nous développer par l'interprétation des nécessités de la demande.

Cette réponse à un besoin collectif est le moteur d'Altrimenti et une valeur fondamentale de l'association, qui vise à lire la réalité et à la comprendre pour avancer.

connaissance  
ART  
CULTURE  
Book  
Photographia  
lettere  
Parole  
cinéma  
Idée  
Culturale  
ART  
Events  
video  
PHOTO  
Letteratura  
read  
MUSIC  
LIBRI  
cinéma  
ART  
Know  
ALTRIMENTI  
CULTURE  
Book  
ART  
Culturale  
Photographia

